




GREEN HORIZONS

Die Filmreihe zum Thema Nachhaltigkeit

32 BRAUNSCHWEIG
INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

THE KEY TO MOBILITY



**WENN UNSERE
UMWELT NICHT
FÜR DIE RENDITE
BEZAHLEN MUSS.
DANN IST ES
GUTES GELD.**

GUTESGELD.DE

NACHHALTIGE GELDANLAGE SEIT 1975.


in Menschen investieren

GREEN HORIZONS

Die Filmreihe zum Thema Nachhaltigkeit

Die Reihe mit Filmen rund um den Themenkomplex „Nachhaltigkeit“ geht 2018 bereits in die vierte Ausgabe.

Wesentliche Neuerung in diesem Jahr ist der GREEN HORIZONS AWARD, gestiftet von der Unternehmensgruppe Oeding, den eine dreiköpfige Jury dem Film verleihen wird, der die größte potenzielle Wirkungskraft erreicht, dabei als Film funktioniert und faktentreu ist. Wir zeichnen den Film aus, vom dem die Jury annimmt, dass er durch die gezeigte Kombination von Fakten, Geschichten, Engagement, Worten, Musik und Bildern das größte Potenzial hat, Menschen zu einer Veränderung von Verhalten, Gedanken oder Einstellungen im Interesse einer nachhaltigen Entwicklung zu bewegen.

Das Programm umfasst fünf Dokumentarfilme und einen Spielfilm, die thematische Bandbreite reicht von Veränderungen in der Lebensweise über den Schutz seltener Arten und Biotope hin zu einer fairen Lebens- und Produktionsweise, fair mit Blick auf die Natur und das soziale Umfeld, so in NO MAN IS AN ISLAND. Es geht um einen fairen Umgang mit beispielsweise Kleinbauern wie im Spielfilm BLOODY MILK, aber auch den Konflikt zwischen Naturschutz und den davon betroffenen Menschen wie in ALAOTRA.

The range of films around the subject of „Sustainability“ comes in 2018 to its fourth edition.

A significant change this year is the GREEN HORIZONS AWARD, which, sponsored by the corporate group Oeding, will be given through three judges to the film that achieves the biggest impact by being well-made as well as factbased.

We award the film that the judges confirm to have the biggest potential to change the behavior, thoughts or views of people for the benefit of a sustainable development through the combination of facts, history, engagement, words, music and pictures.

The program contains five documentary films and one feature film, which topical bandwidth ranges from change in lifestyle, protecting rare kinds of biotopes to fair living and production models, fair with an eye to nature and social environments as they are depicted in NO MAN IS AN ISLAND. It is about having fair interaction, for example with small farmers as in the feature film BLOODY MILK, but also about conflict between nature conservation and the affected people as in ALAOTRA.





BLOODY MILK

Frankreich 2017

Regie: Hubert Charuel

Buch: Claude Le Pape, Hubert Charuel

Kamera: Sébastien Goepfert

Schnitt: Julie Léna, Lilian Corbeille, Grégoire Pontécaille

Musik: Myd

Sound: Marc Olivier Brullé, Emmanuel Augeard, Vincent Cosson

Darsteller: Swann Arlaud, Sara Giraudeau, Bouli Lanners, Isabelle Candelier

Produktion: Stéphanie Bermann, Alexis Dulguerian

Produktionsfirma: Domino Films

Verleih: Pyramide International

90 Min., Farbe, ProRes, OmeU

Ein junger Milchbauer, dessen Kühe von einer ansteckenden Krankheit befallen sind und getötet werden müssen – nicht gerade der Stoff, mit dem ein unbekannter Regisseur die Finanzierung für seinen ersten Langfilm zustande bekommt. Und doch ist Hubert Charuel, der einer Bauernfamilie entstammt und auf dem elterlichen Hof drehen konnte, ein fesselndes Drama gelungen, für das er mit drei Césars ausgezeichnet wurde. Der 30-jährige Pierre hat den Hof seiner Eltern übernommen und steht mit der Infektion eines seiner Rinder vor dem aus, da nun eigentlich der gesamte Bestand gekeult werden müsste. Eigentlich – denn um seine Existenz und seine Tiere zu retten, wird Pierre erfinderisch...

A young milk farmer whose cows have been infected by a contagious disease and have to be killed - not exactly the stuff with which an unknown director realises the financing of his first feature film. And yet Hubert Charuel - who comes from a farming family and was able to shoot on the parental farm - has succeeded in making a thrilling drama for which he was awarded three Césars. The 30-year-old Pierre has taken over his parents' farm and with the infection of one of his cattle, he is faced with bankruptcy because now by rights the whole herd has to be slaughtered. By rights- for in order to rescue his livelihood and his animals, Pierre becomes resourceful...

Mittwoch, 07.11. | 19:00 Uhr

Freitag, 09.11. | 11:00 Uhr (Kinderwagenkino)

Samstag, 10.11. | 17:00 Uhr

Roter Saal



© W-film-Andreas Köhler

DARK EDEN

Deutschland 2018

Regie: Jasmin Herold, Michael Beamish

Buch: Jasmin Herold, Michael Beamish

Kamera: Andreas Köhler

Schnitt: Martin Kayser-Landwehr

Musik: Markus Aust

Produktion: Melanie Andernach, Knut Losen

Produktionsfirma: Made in Germany Filmproduktion

Verleih: W-film

80 Min., Farbe, Blu-ray, OmdU

Fort McMurray ist Zentrum des Teersandabbaus in der kanadischen Provinz Alberta. Das produzierte Öl gilt als das „dreckigste“ der Welt, da die Extraktion des Schweröls aus dem Sand gewaltige Tagebaue erfordert und große Mengen giftiger Rückstände produziert. Die Regisseurin Jasmin Herold porträtiert Menschen, die dort von und mit der Teersandproduktion und ihren Folgen leben. Das reicht vom Teersandlobbyisten Robbie bis zu ihrem Co-Regisseur Michael David Beamish, der in der Stadt ein Theater betreibt. Ein Waldbrand stellt die Lebensgrundlagen der Beteiligten in Frage. DARK EDEN ist eine bewegende und bildmächtige Dokumentation und zeigt die Widersprüche unserer heutigen Lebensweise auf.

Fort McMurray is centre for the tar extraction in the Canadian province of Alberta. The oil produced there counts as the "dirtiest" in the world, as the extraction of the heavy oil out of the sand requires enormous open pit mines and produces large amounts of toxic waste material. The director Jasmin Herold portrays people who live there from and with the tar sand production and its consequences. This ranges from the tar sand lobbyist Robbie to the co-director Michael David Beamish, who runs a theatre in the town. A forest fire questions the livelihoods of those concerned. DARK EDEN is a moving and visually impressive documentation and shows the contradictions of the way we live today.

Freitag, 09.11. | 19:00 Uhr
Roter Saal



NO MAN IS AN ISLAND

DEUTSCHE PREMIERE

Frankreich 2017

Regie: Dominique Marchais

Buch: Dominique Marchais

Kamera: Sébastien Buchmann, Claire Mathon

Schnitt: Jean-Christophe Hym

Sound: Mikaël Kandelman, Marc von Stürler, Emanuele Giunta

Produktion: Mélanie Gerin, Paul Rozenberg

Produktionsfirma: Zadig Films

Verleih: Doc & Film International

96 Min., Farbe, ProRes, OmeU

„Kein Mensch ist eine selbstgenügsame Insel, sondern ein Teil des Ganzen.“ Dieser Satz des englischen Poeten John Donne ist die Inspiration dieser Dokumentation. Diese begibt sich in ländliche Gebiete des Alpenraumes und Süditaliens und zeigt eindrucksvoll, wie neue Denkweisen über Wirtschaft und Gesellschaft in der Lage sind, strukturschwache Regionen langfristig zu beleben. Ausgangspunkt der Reise bildet ein Triptychon aus dem 14. Jhd. in einem Palast in Sienna, zu dem eine Historikern den dargestellten Kontext zwischen Bürgern und Gemeinwohl erläutert. Jeder der Akteure im Film von Dominique Marchais ist auf seine Weise ein moderner Erbe dieser Idee, Pionier einer alternativen Zukunft.

No man is an island entirely of itself; every man is part of the main. This sentence from the English poet John Donne is the inspiration for this documentation. This goes into the country regions of the Alpine region and South Italy, and impressively shows how new ways of thinking about industry and society are in the position to stimulate structurally weak areas in the long term. Starting point for the journey is a triptych from the 14th century in a Sienna palace where a historian explains the depicted context between citizens and the common good. Each of the participants in Dominique Marchais's film is in some way a modern beneficiary of this idea, a pioneer of an alternative future.

Samstag, 10.11. | 19:00 Uhr
Roter Saal



© ZedigFilms

A SIX DOLLAR CUP OF COFFEE

Mexiko 2017

Regie: Andres Ibañez Diaz Infante, Alejandro Diaz San Vicente

Buch: Andres Ibañez Diaz Infante, Alejandro Diaz San Vicente

Kamera: Rodrigo Sandoval Vega Gil

Schnitt: Luis Antonio Diaz San Vicente

Musik: Joaquin Rosendo

Produktion: Andres Ibañez Diaz Infante, Alejandro Diaz San Vicente

Verleih: Rise and Shine World Sales UG

73 Min., Farbe, ProRes, OmeU

Eine Genossenschaft indigener Kaffeebauern in Chiapas (Südmexiko) baut ihren Kaffee nicht nur an, sie verkaufen die gerösteten Bohnen und setzen dabei auf größtmögliche Qualität. Sie versuchen einen großen Teil der Wertschöpfungskette regional zu halten. Das kommt einerseits bei den potenziellen Kunden gut an – sie können den hochwertigen Kaffee teurer an Genießer verkaufen – führt aber andererseits auch zu Problemen, als ein Schädling einen Großteil der Pflanzen vernichtet und der Hauptkunde ausfällt. Ein Film der zeigt, dass fairer Handel und eine faire Behandlung der Produzenten von allen Beteiligten gewollt sein muss.

A cooperative of indigenous coffee farmers in Chiapas (Southern Mexico) not only grows its own coffee but they also sell the roasted beans and put great emphasis on the highest possible quality while doing this. They try to keep a large part of the supply chain regional. This, on one hand, is well received by the potential customers – they can sell the high-grade coffee more expensively to connoisseurs – but on the other hand can lead to problems when a parasite destroys a large part of the plants and the chief customer drops out. A film that shows that fair trade and a fair treatment of producers has to be wanted by everybody concerned.

**Dienstag, 06.11. | 19:00 Uhr (+ Gespräch mit Oikocredit)
Roter Saal**



DOUBLE FEATURE

ALAOTRA - GEFÄHRDETE SCHÄTZE MADAGSKARS

DEUTSCHE PREMIERE

Deutschland 2017

Regie: Julia Dordel, Guido Tölke

Buch: Julia Dordel, Patrick O. Waeber

Kamera: Guido Tölke

Schnitt: Guido Tölke

Produktion: Julia Dordel, Patrick O. Waeber

Verleih: Dorcon Film

52 Min., Farbe, Blu-ray, OmdU

Der Alaotra-See in Madagaskar bietet Lebensraum für Kleinbauern und seltene Tiere. Auf den schwimmenden Inseln im See leben die letzten Exemplare des vom Aussterben bedrohten Bandro, einer Lemurenart. Julio Dordel und Guido Tölke stellen in beeindruckenden Bildern die Zusammenhänge zwischen dem Überleben des Bandro und dem der Bevölkerung dar. Dabei beobachten sie auch Sozialökologen, die den Lebensraum und seine Veränderungen und die daraus resultierenden Entwicklungen erforschen und sowohl für Mensch als auch für die bedrohte Fauna und Flora der Region eine gemeinsame Zukunft suchen.

Lake Alaotra in Madagascar offers a habitat for peasant farmers and rare animals. The last specimens of the endangered bandro, a species of lemur, live on the floating islands in the lake. With impressive images, Julio Dordel and Guido Tölke show the relationships between the survival of the bandro and the inhabitants. At the same time, they observe social ecologists who are researching the changes in the habitat and the ensuing developments and are looking for a common future for both, human beings and the endangered local fauna and flora.

Donnerstag, 08.11. | 19:00 Uhr (wird zusammen gezeigt mit VAZIMI)
Roter Saal



DOUBLE FEATURE

© Mattias Klum

VAMIZI: CRADLE OF CORAL

Deutschland 2017

Regie: Julia Dordel, Guido Tölke

Buch: Julia Dordel, Patrick O. Waeber

Kamera: Guido Tölke

Schnitt: Guido Tölke

Produktion: Julia Dordel, Patrick O. Waeber

Verleih: Dorcon Film

52 Min., Farbe, Blu-ray, OmdU

Der Alaotra-See in Madagaskar bietet Lebensraum für Kleinbauern und seltene Tiere. Auf den schwimmenden Inseln im See leben die letzten Exemplare des vom Aussterben bedrohten Bandro, einer Lemurenart. Julio Dordel und Guido Tölke stellen in beeindruckenden Bildern die Zusammenhänge zwischen dem Überleben des Bandro und dem der Bevölkerung dar. Dabei beobachten sie auch Sozialökologen, die den Lebensraum und seine Veränderungen und die daraus resultierenden Entwicklungen erforschen und sowohl für Mensch als auch für die bedrohte Fauna und Flora der Region eine gemeinsame Zukunft suchen.

Lake Alaotra in Madagascar offers a habitat for peasant farmers and rare animals. The last specimens of the endangered bandro, a species of lemur, live on the floating islands in the lake. With impressive images, Julio Dordel and Guido Tölke show the relationships between the survival of the bandro and the inhabitants. At the same time, they observe social ecologists who are researching the changes in the habitat and the ensuing developments and are looking for a common future for both, human beings and the endangered local fauna and flora.

Dienstag, 08.11. | 19:00 Uhr (wird zusammen gezeigt mit ALAOTRA)
Roter Saal

GREEN HORIZONS AWARD

DIE JURY



HISCHE/SKOWRON

Alina Hische (25) und Johannes Skowron (24) sind die Gründer des Social Startups „Re-Athlete“. Unter diesem Namen vertreiben die beiden Studenten nun schon seit zwei Jahren recycelte Sportswear, die aus Ozeanmüll hergestellt wird. Sie vereinen Nachhaltigkeit und Sport mit einer regionalen Produktion.



ANTJE HUBERT

Geboren in Celle, Niedersachsen, studierte sie Bildende Kunst und Geschichte in Braunschweig und Kiel. Bis 2017 war sie als Regisseurin, Produzentin und Filmgeschäftsführerin in der thede Filmproduktion GbR tätig. Seit 2018 produziert Antje Hubert unter dem eigenen Label mairafilm.



ROLAND MAKULLA

Der gebürtige Braunschweiger kehrte nach verschiedenen Stationen im Ausland 2007 in die Löwenstadt zurück, übernahm als Quereinsteiger das Qualitäts- und Nachhaltigkeitsmanagement bei der oeding print GmbH und steht mit großer persönlicher Überzeugung hinter der Transformation des Unternehmens in eine der „grünsten“ Druckereien Deutschlands.

BIFF-MERCH: BIO & FAIRTRADE

An vielen Ecken werden wertvolle Rohstoffe verschwendet und unachtsam weggeworfen.

Die BIFF-Filmfesttasche wurde zu einem großen Teil aus diesen Rohstoffe, hergestellt: Baumwollreste, die bei der Produktion eigentlich als Abfall zurück bleiben, aber hier zu neuem Stoff verwebt wurden.

Erhältlich während der Vorverkaufszeiten
im UNIVERSUM Filmtheater

(Neue Straße 8, 15:00-19:00 Uhr)

und ab dem 06.11. am C1 Counter (Lange Straße 60)



PROGRAMMÜBERSICHT

Di. 06.11. 19:00 Uhr	A SIX DOLLAR CUP OF COFFEE	Roter Saal Preis: 8,50€
Mi. 07.11. 19:00 Uhr	BLOODY MILK	Roter Saal Preis: 8,50€
Do. 08.11. 19:00 Uhr	Double Feature: ALAOTRA + VAZIMI	Roter Saal Preis: 8,50€
Fr. 09.11. 11:00 Uhr	BLOODY MILK (Kinderwagenkino)	Roter Saal Preis: 3,50€
Fr. 09.11. 19:00 Uhr	DARK EDEN	Roter Saal Preis: 8,50€
Sa. 10.11 17:00 Uhr	BLOODY MILK	Roter Saal Preis: 8,50€
Sa. 10.11. 19:00 Uhr	NO MAN IS AN ISLAND	Roter Saal Preis: 8,50€

 [filmfestivalbs](#)  [ffbraunschweig](#)  Internationales Filmfestival Braunschweig

Impressum:
Internationales Filmfest Braunschweig e.V.
Telefon: 0531 - 7022020
Neue Straße 8
38100 Braunschweig
Redaktion: Frank Terhorst (ViSdP) | Julia Rutkovska
Grafik: Julia Rutkovska

www.filmfest-braunschweig.de